

GALERIA DE OBRES VALENCIANES

NUMERO EXTRAORDINARI

EL PRIMER BES

COMEDIA EN DOS ACTES Y EN PROSA

ORICHINAL DE

ARTURO CASINOS

75 séntims cada eixemplar

18

EDITORIAL 'ARTE Y LETRAS'
AVENIDA DE VICTORIA EUGENIA, LETRA V.
VALENCIA

- | | | |
|------|----|---|
| Núm. | 1 | Carabasa m'han donát... - De José M. ^a Juan |
| » | 2 | El Millor Castíc. - De Enrique Beltrán. |
| » | 3 | El dolor de ter bé. - De J. Peris Celda. |
| » | 4 | La Menga. - De J. Soler Peris. |
| » | 5 | ¡Aixina debíen ser totes!... - De José M. ^a Garrido |
| » | 6 | De Fill a Fill. - De Mánuel Navarrete. |
| » | 7 | Fallo a blanques. - De José M. ^a Juan. |
| » | 8 | Térra Fangósa. - De Paco Barchino. |
| » | 9 | Mal instint. - De José M. ^a Mateu. |
| » | 10 | ¿Y dihuen qu' el peix es car? - De Visent Montesino. |
| » | 11 | El tenorio del carrer. - De Eduardo Buil. |
| » | 12 | El marit de la machor y el novio de la menuda. - De José M. ^a Juan García y J. Ferrer Vercher. |
| » | 13 | Picardíes d' estudiant - De Visent Luis Puchol. |
| » | 14 | ¡Ya soc pare, ya soc pare! - De Pepe Angeles. |
| » | 15 | Les festes d' un poblet o la filla del clavari - De Salvador Soler Lluch. |
| » | 16 | La Festa de la Flor - De Felipe Meliá. |
| » | 17 | Les dos chermanes. - De Eduardo Buil |
| » | 18 | ¡Ya no sóna la guitarra! - De Felipe Meliá. |
| » | 19 | Els quatre séros - De Pepe Serred Mesre. |
| » | 20 | El llenguache del tabaco y ¡Eixos Carseros!... - De Felipe Meliá. |
| » | 21 | Hiá que tindre carácter. - De M. Haro López. |
| » | 22 | Al treballaor, faena. - De Pepe Angeles. |
| » | 23 | Els fills dels vells. - De Felipe Meliá. |
| » | 24 | De sacristá a torero. - De Leopoldo G. Blat y Vicente Broseta Rosell. |
| » | 25 | ¡Pobres flors! - De Arturo Casinos |
| » | 26 | En el pecat va la penitensia. - De Francisco Mínguez. |
| » | 27 | Rosa de Valencia. - De Eduardo Buil y Chusep Jover Navarro. |
| » | 28 | Més allá de la lley. - De J. Peris Celda. |
| » | 29 | ¡Ara eres mare! - De Arturo Casinos |
| » | 30 | Dos secrets en dos femelles. - De Francisco Palanca y Roca. |
| » | 31 | Un sastre de... carreró - De Antonio Virosoque. |
| » | 32 | Mariano, toca... ¡Mec! Toca... ¡mec! - De Ramón y José Morell. - Música de Miguel Asensi. |
| » | 33 | ¡Polvos venenosos! - De Francisco Pierrá y Luis Candela-Versió Valensiana de José M. ^a Garrido |
| » | 34 | En la Nochebuena. - De Felipe Meliá. |
| » | 35 | Anima valensiana. - De Ignasi y Concheta Ruiz (pare y filla). |
| » | 36 | Sense caraseta. - De Santiago Sallés. |
| » | 37 | El sant de la chica. - De José M. ^a Garrido. |
| » | 38 | Els Reys dels chiquets. - De Felipe Meliá |
| » | 39 | La Oroneta. - De Alberto Martín. |

Arturo Casinos Moltó

EL PRIMER BES

Comèdia en dos actes y en pròsa

Estrená en el «Teatro Moderno», de Valensia,
el día 7 de Abril de 1928.



IMPRENTA

Editorial "ARTE Y LETRAS" Avenida Victoria Eugenia, letra V. - VALENCIA

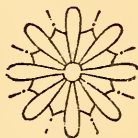
TELÉFONO 679

DEDICATORIA:

Vullguts chermá y nebot Luis y Luisín Casinos: Gran satisfacció senc al dedicarvos este recòrt; primer per ser de tot còr y según per podervos compensar en part vòstre sufriment cada vòlta qu' estrene. Sería inchust si no unira als vòstres, els nòms de ma cuñá María y nebots María, Teresa y Vicente, ya que també pasen lo seu en tots els estrenos.

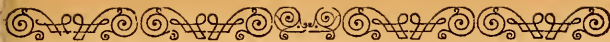
A tots vos abraça,

L' AUTOR



ES PROPIETAT

Ningú podrá reproduir-la ni representarla sense autorisació del autor.
«La Sociedad de Autores Españoles», es la encarregá de consedir o
negar el permis pera representarla y cobrar els drets.
Queda fet el depòsit que la lley mana.



REPARTO

PERSONACHES

ACTORS

ROSA	26 anys.	EMILIA CLEMENT
DOÑA LOLA	43 » . .	CARMEN CASESNOVES
LUISA.	22 » . .	PILAR TENA
VILLETERA. . . .	24 » . .	VICENTA RUIZ
ROC (El tío Estaqueta). .	60 » . .	PEPE ALBA
DON MIGUEL	46 » . .	PACO FERNÁNDEZ
DON GUILLERMO. . .	44 » . .	VICENTE GRANCHA
TONET (Chardiner). .	20 » . .	LUIS VILAR
PACO	23 » . .	JUAN MONFORT
SENTO (Limpiabotes) . .	26 » . .	JULIO ESPÍ
MANOLO (Chofer). . . }		
RETRATISTA AMBULANT. }		MANUEL ROIG
VENEDOR DE GAFES. . }		
EL TÍO SERIO. . . . }		TOMÁS TORMO
MIGUELÍN	de 6 a 8 anys.	AMPARO REVERT
Una chavala y una florera que no parlen . .		LOLITA GARCÍA

El primer acte se desarrolla en Valensia, en la plasa d' Emilio Castelar. El según en un hòrt de la provinsia.

ÉPOCA ACTUAL

DRETA Y ESQUERRA LES DEL ACTOR

L
d
d

A
b
ci
ap
ba
ar

To
Se

To
Se

To
Se



ACTE PRIMER

La essena representa un tròs del parterre de la plasa de Emilio Castelar. En el fondo se vorá la estatua del pintor Ribera. En l'asera de dita vista se des-arrolla este acte.

Al alsarse el teló está en essena SENTO el limpia-botes, sentat sobre la caixa llechint un diari. Va en chaqueta blava y gorra de uniforme. Al moment apareix fent sigarro y en un llegonet molt chicotet baix del bras, TONET, el chardiner que figura está arreglant els masisos de dit parterre. Es empleat del achuntament y va de uniforme.

- Tonet ¿Cóm va huí el negosi, crema?
Sento Che, geranio, no gastes bromes que no está el forn per a rosques. Ya saps que me diuen Sènto.
- Tonet ¡Me dius tú geranio y calle!
Sento Te hu dic perque no te sap mal y perque no plantes en els masisos més que geranios.
- Tonet Se coneix qu' estás de mal teque.
Sento ¿Que hiá pòca faena?
Sento Pòca no, chens. Me pense que vach a fer suspensió de pagos.

- Tonet Això es grave. Si fas suspensió vas a arruinar els bancs.
- Sento No s'arruinarán, pero me retirarán el crèdit en el hotel piernas y vorem qué rosegue, pòrten ya dos semanas al còll.
- Tonet Huí estás desesperat.
- Sento Tota la culpa la té la prensa.
- Tonet ¿Qu' es fica en els limpiabotes?
- Sento Tots els díes. No saben atra tocata. Si no se pòt anar per el carrer, si se fan charcos. Si hián adoquíns sòls... Més valguera que se preocuparen de no estropear industries.
- Tonet No sabía yo que les millores mataben industries.
- Sento Pues pòc te qu' estudiar. Pasa un auto per un charco, o chafa un adoquí sòlt, y al que pilla l' esguita de cap a peus. Mencha el sombrerer, el sastre, el camisero, el tintorer y nosotros. Veches si estropea industries.
- Tonet Tens molt de coneiximent.
- Sento Més que tú. Tú en plantar cuatro geranios y arregar sis fulles seques, chornal. Establixte com yo y vorás.

Ix per la dreta el tío ROC (Estaqueta) Es un llaurao-ret d' uns 52 anys, de la part de la ribera. Va mudat. El pantaló li ve llarc y la chaqueta curta. La ròba es negra. Calsa botes gròses y pesaes. Pòrta una coixinera al muscle y dins un espolsaor. Es arriscat.

- Roc Escolta, amic; ¿tú eres ambetumaor?
- Tonet Ya t' ha ixit faena, Sènto.
- Sento Be quedarem. ¿Qué vòl ambetumarse, mestre?

- Roc Què tinc que voler, els botitos. ¿Tú ambetumes atra còsa?
- Sento ¿Vòl que li embetume els cansonsillos?
- Roc No podrás.
- Tonet Achues algo y vorá.
- Sento ¿Vòl achuarse un duro?
- Roc No, qu' el pedrás.
- Tonet Hòme, achúesel.
- Sento Per un duro li embetume hasta el lleu.
- Roc El lleu bueno si es que ne tinc, pero els cansonsillos, ¿cóm?, si no ne pòrte.
- Tonet Chúa en estos.
- Sento Vinga, pòse el pèu.
- Roc Ben nets, ¿eh? (El posa.)
- Sento Sí, hòme, sí. ¿Qué 't pareix estos de pòble? Per aforrar van sense cansonsillos.
- Roc No es per aforrar, betumero. És per anar també a la mòda.
- Tonet ¿En el seu pòble s' estila no portarme?
- Roc ¿Que así tardareu molt? Ya no més ne porteu que mich.
- Sento Això es per higiene... per a que s' en fortixquen les cames.
- Roc Pues a mí se m' enfortirán les cames y la angiene. Déixales lluentes que vach a retratar-me.
- Tonet Fes que quede content y tindrás parroquiá. Vach a seguir la faena.
(Rient fa mutis esquerra.)
- Roc ¿Quína faena fa eixe?
- Sento Es el chardiner que arregla els masisos.
- Roc Cóm pèrden el temps en la capital. ¿En conter de floretes no podíeu plantar còls y tomateres?
- Sento Masa raó que té. Conque a retratar-se, ¿eh?

- Roc Sí, la meua filla está en fransa y vòl que li envíe un bòn retrato de mich còs.
- Sento Si se retrata de mich còs cap a dalt, ¿cóm se li van a vore les botes? ¿Les vòl dur en la ma?
- Roc ¿Que lo que no vullgues qu' es vecha hu tapen?
- Sento No, hòme, això hu fa la máquina.
- Roc Yo me pensaba que ixía tot y después tallaben per aon volíen.
- Sento No ix més que lo que vòlen.
- Roc Entonses cuant menos tròs més barato será. Bò es sabero. Tôca pues, pa no vores no cal que treballes més, manco me farás pagar també.
- Sento ¿Y anirá en una neta y atra bruta?
- Roc ¿No dius que no s' ha de vore?
- Sento Hòme, no fasa riure.
- Roc Tú lo que vòls es netechar l' atre botito pa que me còste més car.
- Sento Igual li ha de costar, conque fasa lo que vullga.
- Roc ¡Uy! ¿Qu' es la mateixa faena netecharne ú com dos?
- Sento No gaste romansos, pòse el pèu o pague. Así se paga tant per servisi. conque aire.
- Roc Asò si qu' está bò. Quínes mòdes. A l' atra vòlta fique en un sac tots els botitos de la familia y en un servisi nets.
- Sento A l' atra vòlta ya vorem.
- Roc ¿M' ha de costar igual?, ráscalei pues.
(Posant l' atre peu) Ascolta, ¿saps algún retratero bò?
- Sento Mire, ahí enfrónt ne te dos, Derrey y Garsía.

- Roc ¿Che?... Hòme, apartes de ahí el mich.
- Sento ¿A quí li diu?
- Roc A eixe tío que du en la ma una esta-
ca blanca.
- Sento Eixe es el munisipal que pòsa orde
en la sirculació. L'achuntament els
mana qu' estiguen en lo mich.
- Roc ¿Qu' en sòbren y vòlen matarne uns
cuánts? En lo soroll que hiá...
- Sento Ale, ya te nets els botitos.
- Roc ¿Qué te tinc que donar?
- Sento Baratet, dónem sis perres.
- Roc ¿Sis perretes? Che, això es molt car.
- Sento El tiñ y la crema qu' he gastat val
més.
- Roc Pa que ne pòses. Yo en dos salivaes
y dos refregóns, nets. En dos perre-
tes está be.
- Sento Asó me faltaba. Che..., geranio; vine
y disli cuant val la netechá.
- Roc Che, quín nòm..., geranio.

IX TONET, esquèrra.

- Sento ¿Cuánt val el servisi, che?
- Tonet Eixe lo menos valdrá dos pesetes.
- Sento ¿Veu vosté?
- Roc Escolte señor geranio, ¿en dos o tres
perretes no está be?
- Sento Vinga, no fasa parlar.
- Roc ¿Aón dius qu' están eixos retrateros?
- Sento Mire, eixe pati, Garsía; y aquell atre
que a la pòrta se veuen retratos,
Derrey. (Señala esquerra.
- Roc Tin les sis perretes. Vach al retra-
tero del Rey. (Inisia mutis después de donarles.
- Sento De ví me les tinc que fer per la sali-
va que m' ha fet gastar. (Al traure els dinés
li ha caigut un paquetet de caramelos.

Tonet Escolte amic, que li ha caigut este paquetet. (Arreplegantlo y donantlii.)

Roc Moltes gracies, don geranio. Si el perc m' arruina.

Sento ¿Tant val?

Roc Asò son pastilles de café en llet.

Tonet ¿Qu' es llepol?

Roc Llepol, llepol. Qu' en Valensia claven masa les ungles. Te fiques en una fonda y no res te còsta un ull de la cara. Pues en mí s' enduen marro. En tindre fam, café en llet al còs. Som de pòble... Estem bobos..., pa qué... (Mutis esquerra, fentse el listo.)

Tonet ¡Che, qué tío!

Sento Pues si está dos o tres díes fòra casa, farà greix.

Tonet Es capás de fero com hu diu.

Sento Com si hu veres.

IX LUISA, per la dreta. Es una treballaora que vist modèsta y curiosa. Se li nòta que va buscant. **SENTO** se fija en ella.

Sento ¿Qué buscará esta per así? Vaya chavaea.

Tonet Déixala, Sento.

Sento Escolte, chove, ¿se li ha perdut algo?

Luisa No, señor, per ara res.

Sento Pues pareix que vacha buscant.

Luisa Estiga tranquil, que a vosté no el busque.

Sento Era per si... la podía servir.

Luisa Moltes gracies. (En sequetat.)

Sento Pareix mentira qu' en eixa cara tan fina, tinga un chènit tan aspre.
(Acostantse a ella.)

Luisa Fasa el favor de no molestar y deixarme.

Sento ¿Qué yo la tòque?

Luisa Si me tocara li hu diría de atra manera.

Sento Uy..., qué pòr.

Tonet Déixala estar, hòme.

Sento Es qu' estes que tant chillen son les que més tenen que...

Luisa ¿Qué?... Dígau, mal educat.

Tonet No li fasa cas, chove; déixelo estar. Y tú..., Sènto, apártat d' ahí,

Sento ¿Es per... valent?

Tonet No; es... perque no está be lo que fas. (Fentlo anar del costat d' ella.

Sento Pareix que hu digues en chulo.

Tonet Res de chulerías, pero no me dona la gana que faltes a qui sòls mereix respète.

Luisa Moltes gracies. Cuanta falta fa la educació. (Mutis esquerra.

Sento A vore si anaba a trencarli una cos tella.

Tonet Anabes a abusar d' una dòna y això no es d' hòmens.

MANOLO, per la esquèrra. Es chòfer de coche de alquiler.

Manolo Eh... ¿Qué pasa?

Sento Res... Geranio que vòl ser chulo.

Manolo Si nesesiteu padrins, conteu en mí.

Sento No será nesesari.

Tonet Es qu' el día que li va mal el negòsi, está desfisiós.

Manolo Pues ara te un parroquiá esplèndit. Hiá netechá que li val dos candongues.

Sento Sòrt que te ú.

Tonet Este per dinés es capás de tot.

Sento Encara aixina no se pòt viure.

Manolo La dignitat val més qu' els dinés.

- Sento Che, che..., deixeume estar de cuen-
tos. Se limpia, señores, se limpia.
(Figurant parlar en atre compaño) Tòfol, es-
tem nets, huí tenim els sepillos
arrestats. (Mutis dreta.)
- Manolo Este chicòt va a tindre un disgust y
ell no se hu pensa.
- Tonet ¿Per qué?
- Manolo Si lo que m' han dit es veritat, t' ase-
gure que se la guaña.
- Tonet ¿Qué te pasa?
- Manolo Yo festechaba en Amparito la flore-
ra, eixa de ahí. Reñirem per res, y
ara vach averiguant els motius. Hiá
un fresc que la du marechá y Sènto
fa de recaero.
- Tonet No et fies de lo que diguen. ¿Aquéll
te buscará a tú?
- Manolo Sí; ya tinc viache. Si tú vullgueres
pegar una mirá hasta que yo torne.
- Tonet Ves tranquil que yo estaré a la vista.
- Manolo Gracias, Tonet. Atra còsa faré yo
per tú. (Mutis esquerra.)
- Tonet Hiá chent que se presta a tot. (Mutis
esquerra.)

Se òuen dins bosines de auto, la campana y el pito
del tranvía y veus pregonant la prensa. Crusen
essena y en direcció distinta hòmens y dònesh: un
VENEOR de palillos y mecha. Atres de gafes y
ulleres. Una veneora de dèsim. Tots pregonant y
oferint la mercansía. Tingas present lo concurrít
d' este tròs, posant gran cuidao a fí de donar la sen-
sació de la realitat. Per la dreta ix SENTO, a temps
de crusarse en el sentro de la essena en una chavala,
que piropecha.

- Villetera Quedes este dèsim, señoret.
- Sento Olé les chavales de postín.
- Veneor Lentos para la vista cansada.

Sento ¡Ay..., cóm están les carreteres. Lim-
pio, señores. Tòfol, ahí va eixe cara-
mèlo. (Per la chica) Hola, señoret. (A PACO
que ix.

PACO, eixint per la esquèrra.

Paco ¿Qué hiá Sènto.
Sento Así estem aburrintse,
Paco ¿Qué no hiá faena?
Sento No, señor.
Paco Pues netecha.
Villetera ¿Vòl la sòrt, señoret?
Paco Si la sòrt fores tú, t'el compraba.
Villetera ¿Y si l'ixquera, qué faría?
Paco Vine y te hu diré a la orelleta.
Villetera Torne, que me criden. ¿Quí vòl la
gròsa? (Mutis.
Paco ¿No tens ningún recaó per a mi?
Sento No, señor; huí no.
Paco ¿El chófer está per ahí?
Sento Fa un moment li ixqué viache.
Paco Veches cóm te hu arregles per a do-
narli estes quatre lletres a Amparito.
Después tornaré yo. Cada vòlta me
té més marechat eixa chicòta. (Li dona
una carta doblá).
Sento Com a que es una morena que... ¡ay
mare meua! (Sepillant en rabia y apresada.
Paco Che, no t' entusiasmes. Ves espay en
el callo.
Sento Si te pillara sola, miau, miau, frú,
frú. Castañas calentitas... (Cantant.
Paco Que me vas a llastimar.
Sento Es que hiá cada còsa per ahí, que...
Paco Pues esta com puga no sa d' escapar.
Si conseguixc que s' en vinga a bo-
queta nit en mí., li vach a fer plomes.
Sento Pòse la atra.

Paco (Posant l'atre peu. Disli com a còsa teua qu'estic chalao per ella, pero en bòn fí..., ¿compréns? Disli també per a que no tinga reparo en desidir-se a vindre, que yo t'he dit que venen en nosatros Julia y Pepe. L'obchècte es que vinga... Después... En fí, tú ya saps lo que vullc... No hu pedrás, ¿eh? Yo sé pagar be els favors.

Sento Lo que yo puga fer... servit. (Figurant h'acabat la netechá.

Paco Tin. (Donantli un duro.

Sento Gracias.

Paco Hasta después. (Mutis dreta.

Sento Adiós. Un marujo. Asò va bé. Huí micha jumera. Se limpia, señores.

IX TONET, esquèrra.

Tonet Se coneix qu'eixe parroquiá t'ha pagat bé.

Sento ¿Per qué ho dius?

Tonet Per que te vech alegre.

Sento Còses del mon.

Tonet Escolta, Sènto. ¿Tú eres valensiá?

Sento Batechat en san Valero. De la tèrra del gancho.

Tonet Pues no hu demòstres.

Sento ¿Atre románs? ¿Qué vòls dir?

Tonet Vullc dir qu'el que no sap honrar sa patria... Per lo menos deu respetarla.

Sento ¡Uh!... ¡Patria! Tant me s'indona ser de así, com de Pequín. Mira, patria. (Señalant la bolchaca. Si contara en mònis per a pèdre de vista a Valensia, voríes lo que tardaba. Así no hiá més que fam.

Tonet En atres puestos, en el moment aplegues, t'òmplin les bolchaques.

Sento En cuansevòl puesto, millor que
así, che.

Tonet Ahón vaches si no eres honrat y tre-
ballaor, te morirás de fam.

Sento Per a tú el pato.

Tonet Les còses se saben lo que valen cuan
se pèrden. Si hu probares sabríes lo
que val esta terreta. ¡Valensia! Eixe
caracter franc, alegre y bullanguero
d' esta benehída tèrra, sòls naix al
calor de nòstre sèl, en contacte en la
sombra del machestuós micalet.
Eixes festes de carrer, cantaes, mila-
cres, traques, castells, falles, batalles
de flòrs, la retreta y cabalgates, sòls
se pòt fer aon se té per cuna, el art;
per emblema, l' alegría; per escut,
gran chermanor; y per bandera, el
treball.

Sento Pero... ¿A sant de qué ve asó?

Tonet A sant de que no puc oir renegar de
Valensia, y algo més qu' evitaré, en-
cara que siga a cambi de ma sanc.

Sento No te comprenc, che.

Tonet Pues escolta un moment y fíjat. Yo
vinguí al mon en pròu desgrasia.
Mons pares, al naixer, m' abando-
naren. ¡No 'ls he conegut! Una... ¡flo-
rera! m' arplegá, y gracias a ella
he aplegat a ser hòme. Sense eixa
¡florera! Deu sap lo que habera segut
de mí. Mira si tinc que agrairli, que
casi puc dir qu' he tingut una mare.

Sento ¿Qué vòls dir en aixó?

Tonet Vulic dir que per a mí les floreres
son algo més que dònès. Crec que
agraïdes les flòrs del esmero en que
les cuiden, els han trasmitit hasta l'
ànima sons perfums, fentles su-
periors a les atres. Al vóreles tan
arrogants en ses puestos encristalats,

y rodechaes de tanta flôr, me fan pensar en algo grandíós y sublime, a qui tots els valensiáns respetem y venerem. ¡Conque veches si yo consentiré que ningú les ultrache!

Sento
Tonet

A mí qué me contes tú, che.
Te hu conte a tú, y si es presis contarliu a algú atre, també li hu contaré. (Mutis esquerra.

Sento

Masa dotor va resultant este chicòt. ¿Qué pasa per allí? Pareix que la chent fasa rògle. (Mutis esquerra. Se ou rumor de chent hasta que torna a eixir SENTO en compaña del tío ROC y varios transeunts.

Sento

¿Qu' es això, hòme, qu' es això? ¿Qué li pasa?

Roc

Que m' ha de pasar; que así teníu molt mal visi. En vore a ú de pòble, a burlarse d' ell. Vos pareix qu' estem chuplantse el dit y esteu molt equivocats.

Sento

¿Pero qué ha sosuit?... Espliqués.

Roc

Ya estaba pròu calent d' orella en lo que m' había pasat, y eixe me faltaba.

Sento

¿Qué li ha pasat?

Roc

Uy... Que anaba yo molt tranquil, sense ficarme en ningú, cuant me s' acòsta un monosipal d' eixos y me diu: «Eh..., vaya por la otra part.» Uy... ¿que yo no puc anar per aon me done la gana? «No señor; afáñese o el denunsio» Pero... ascuche... «¡No ascucho nada! ¡A la otra part! Lleva ostet la surda.» Yo no puerto a naide. ¿Es pitorreyo? No señor, no, s' ha engañao. Yo no soy pitorreyo. A mí me disen el tío Astaquita, de mal nuembre. «Bueno, s' ha acabao» y a espentes me fa pasar al atre costat. No sé com no li esclafí el servell.

- Sento Che, que bò está asò. (Rient.
 Roc Pa postres aplegue a casa del retra-
 tero; m' apunten, me trauen un duro,
 y me fiquen en un cuarto. Allí un
 chicòt me díu: pòses ahí, pòses tieso.
 Yo tieso. Rígas, hòme, rígas, no fasa
 cara de bobo. Ya m' en veníen unes...
 pero dic... tin pasènsia, Ròc. Ve, me
 tòca la cara chirantmela aixina (Chi-
 rantsela ell en la má paca la dreta y la esquerra. Yo
 mut y aguantant. Va y se fica al cap
 una tèla negra y se tapa. Allò ya
 m' aulorá mal. Dic: Este tío s' está
 burlant de mí y se tapa per a que no
 el vecha riure. Per fí se destapa y
 molt serio me díu: «Quet, sonrigas un
 pòc. Mire así» y cuan més distragut
 estaba, va y ¡pum!, una flamerá. ¡Che,
 qué susto! Pero me refás, li sòlte dos
 esclafits en la cara, li pegue una patá
 al arnatoste aquell y li dic, tinga, pa
 qué se burle atra vòlta... y comes.
- Sento Pero hòme si el retrataben al mag-
 nesio. (Tots riuen.
- Roc ¿Magnesia? Oli rasino tindrá que
 pendres del susto. (Torna el moiment de
 transeunts, roídos de bosínes y campanes del tranvía.
- Villetera Dèsim de tres pesetes. ¿Qui vòl dos
 mil duros?
- Roc Que pòc cas fan así dels dinés, per
 el carrer van regalantlos.
- Sento Se limpia, señores.

Cuan está animá la essena apareix per la esquèrra el
 TIO SERIO. Va de chistera y franc en monòcul po-
 sat. Pòrta un cartó d' anunsios davant y atre raere.
 Se para en mich d' essena molt serio, señaland en
 una ma el anunsio. Tots el rodechen. Procures imi-
 tar al que va per Valensia anunsiant.

- Veneor Eh..., ¿vòl un dèsim?
 Sento Mestre, ¿limpiem?

- Roc ¡Che, qué tío! Pareix un ninòt. ¿Y pa qué fa aixó?
- Sento Per a cridar l' atensió y anunsiar.
- Roc Míralo que serio está.
- Sento Y que no el fa riure ningú.
- Roc ¿Vòls que li fasa cosquerelles?
- Sento ¿Y si li sòlta una garrotá?
- Roc ¿Qué sumba? Pchi... Diga algo. Pchi...
 ¡Relleu qué tío! Als chiquets els fas ajonetes y se riuen, pero este...
 (Este personache deu estar molt serio y estatuari. El tío ROC el mira cara a cara y se riu, pero veent que no conseguix ferlo riure va posantse serio y casi li fa por)
 Pòc gastaor se coneix qu' es vosté, amic. No gasta ni saliva. (El TIO SERIO pega dos pasos cap a ell y el tío ROC retrosedix. Tots riuen. Despues fa mutis dreta.
- Sento ¿Qué li te pòr?
- Roc Yo que sé, che. Pa vore còses en la capital. Si vinguera al pòble...
- Sento ¿El faríen riure?
- Roc No, allí es més fásil qu' el feren plorar a pedraes els chiquets. Pues mira el ofisi no me desagrà. Total...
 (Va al sentro de la essena 'y adopta comicament la mateixa actitud qu' el TIO SERIO y después d' un moment en que tots riuen fa mutis corrent per la dreta y diu:
 Yo vulle asegurarme.
- Sento Que salao es este llauraoret. (SENTO mira a varies parts per a asegurarse si el CHOFER a tornat o si TONET se fija en ell). Manolo el chòfer no ha tornat y Tonet está distrahit. Aprofitem. Vach a entregar la carta. (Mutis dreta.
- Veneor De a tres pesetes. ¿A quí li done el gordo? (Mutis dreta. Poc a poc va quedant la essena a soles. Uns seguixen al TIO SERIO y atres fan mutis esquerra.

Ix TONET esquerra que figura seguix disimuladament els passos de SENTO.

Tonet Este Sènto se la vòl guañar. (Mirant a la esquerra diu:) Manolo encara no ha tornat.

Ix LUISA per la dreta mirant en ansietat.

Luisa ¡Tampôc está!

Tonet ¿Busca algo, chove?

Luisa Sí; busque a un canalla, pero no l'encontre.

Tonet Per el carrer no es molt fásil.

Luisa Sé qu' está molt per así y segur que no vindrá a res bô.

Tonet Si puc servirla en algo, mane.

Luisa Moltes gracias. Lo que senc es que hacha tengut per mí aquelles paraulles en el limpiabotes.

Tonet No val la pena el nomenaro... Res.

Luisa Gracias. Vach a un puesto y tornaré a vore si puc encontrarlo. Es presís parlar en ell. Adiós (Mutis esquerra.

Tonet Adiós, chove. Mistèris de la vida.
(Mutis esquerra.

Ix per la dreta SENTO.

Sento Ya está. Qué sòrt té el payo. Limpio, señores.

Ix el TIO ROC y se queda en la posició del TIO SERIO.

Sento A vosté li a fet gracia el gachó eixe.

Roc Che, qué tío. Y que no son mentires, no. Es una persona.

Sento Qué salao es vosté.
 Roc Bueno, y a tot asó sense retratarme encara.
 Sento ¿Vòl que l' il fasen pronte y en pòcs dinés?
 Roc Sí, hòme; no ha de voler.
 Sento Ara vorá qué pronte. (Va a la esquerra y crjda) ¡Che!... ¡Eh!... Vine cap así. En un moment retratat.

Ix per la esquèrra un RETRATISTE ambulant, portant el aparato fotogràfic en molts retratos per els costats.

Retra. ¿Qué pasa?
 Sento Este hòme vòl retratarse.
 Retra. ¿Vosté?
 Roc Sí, pero... (Está reselós y mira el aparato per tots els costats.
 Retra. ¿Qué mira?
 Roc Res... yo m' antenc, tío retratero.
 Sento Mirará els retratos.
 Roc Vosté no me tocará la cara, ¿eh?
 Retra. Yo qué vach a tocar, hòme. Póses ahí. (El fa posar davant de la máquina y fentse arrere díu:) Chires un poquet més de costat.
 Roc Chirat. Ya escomensa este com l' atre. Deu que hu fasa.
 Retra. Estigas quiet. (Se posa a mirar per raere de la máquina. El TIO ROC, va corrent y el lleva en una espenta.
 Roc. Eh, amic, amagarse no; fòra d' ahí.
 Retra. Pero, hòme, si vach a enfocar-lo.
 Roc ¿Enflocarme? Els flòcs s' els pòsa vosté en el nas.
 Sento Es enfocar-lo, en-fo-car-lo.
 Roc Pos que s' anfosque ell.
 Retra. Si es vore si está ensentrat.

- Roc ¿P' això s' amaga? ¿Aixina no hu veu?
- Santo No fasa parlar, qu' es presis per a que ixca bé.
- Roc ¿Ah, es presís? Esperes un poquet pues. (Fa mutis y al moment ix en una pedra en la mà y posantse en la posició qu' estava díu: Ya pòt mirar.
- Retra. ¿Això per a qu' es?
- Roc Pa soltarli cudolá si me fa alguna mala pasá.
- Sento Duga, hòme, duga. Quína pasá li té que fer. (Llevantli la pedra.
- Roc Qu' estic escarmentat, betumero.
- Retra. Me pense que si no 'l retrata s' agüela...
- Sento Vinga, estigas quet.
- Roc M' estaré, pero... ojo que la vista engaña. D' así hasta así no més, ¿eh?...
(Señalant del ventre al cap.
- Retra. Si torna a fer el tòfol, m' en vach.
- Sento No farà res ya.
- Retra. ¿El vòl bò?
- Roc Sí, lo millor que puga, pero de mitant per' amunt, ¿sap? (El retratiste mira, veu qu' està bé y se dispón a traure la fotografia.
- Retra. Vinga, estigas un moment quet y mire así fijo.
- Roc Betumero, pòrta el cudòl. (Sense menechase.
- Sento Calle si pòt. (Después d' una pausa díu el RETRATISTE:
- Retra. Ya está, veu.
- Roc Gracias a Deu.
- Retra. Vosté es pòc desconfiat.
- Roc Es que vosatros en aulorar que som de pòble...
- Sento Això era en atre temps. Quina púa es este llauro. ¡Se límpia! (El RETRATISTE después d' un moment, díu:

- Retra. Y que a eixit de primera. (Figurant qu' el posa en el bafi. Ni en casa Grollo. Prenga.
- Roc No está mal. (Después de mirarlo). Cuant val.
- Retra. Barato. Sis quinsets.
- Roc No es car. (Contant dinés y donantlils). Tinga.
- Retra. Mirant els dinés). ¿Qué me dona así?
- Roc Lo que m' ha demanat.
- Retra. Li he demanat sis quinsets y así n' hián tres.
- Roc Chustets. Sis quinsets sanser, pero com este es mich, tres.
- Retra. Tot hu teníem y asò faltaba. Vinguen els tres quinsets que falten.
- Sento No fasa parlar, que al hòme igual li còsta mich que sanser.
- Roc ¿També es tant per servisi com tú? Si hu sé pòrte a la dóna y en els mateixos dinés els dos. Au, prenga els tres quinséts (Donántlilos.
- Retra. Che, quin parroquianet. Adeu. (Agarra el aparato y mutís esquerra.
- Sento Si que li agrá fer parlar.
- Roc Pero vosatros se feu en les perretes. Che, estic desmayat. Vach a sentarme en un banquet y pendré café en llet bèn conreat. Si tú ne vòls pega raere. (Rient.
- Sento Gracias y espay no rebente.
- Roc De mi podreu riures, pero dels meus dinés no menchareu. Se masa yo. (Mutís esquerra.
- Sento Che, quin payo.

IX PACO per la esquèrra.

- Paco ¿Qué hiá, Sento?
- Sento Hola, señor Paco.
- Paco ¿Li entregares la carta?

Sento Si, ya la té y me pense que anirá.
Vacha sòrt... Pos ella es una ferra-
menta...

Paco Que me té marechat.

Sento Quí poguera estar en la seua pell.
En la de vosté, ¿eh?

Paco ¿Pero qué t' ha dit?

Sento M' ha fet algunes preguntetes que yo
he contestat comō los buenos; s' ha
quedat pensant y diu, crec que po-
dré anar, pero después pasa en disi-
mulo y te diré a quin hòra. Es un fet.

Paco La meua faena me còsta.

IX LUISA esquèrra.

Luisa ¡Per fí! ¡Achúdem, señor!... ¿Paco?

Paco ¿Tú eres? ¡Chirantse.

Luisa Yo, Paco, yo.

Sento Esta es la chavea de marres.

Paco ¿Qué vòls tú a estes hòres?

Luisa Parlar en vosté.

Paco Si es per a dirme que torne a casa
de... eixa amiga teua, es inútil.

Luisa No siga cruel, ara es... més grave.

Sento Algún atre lío.

Paco Lo millor que pòts fer es deixarme
estar. Entre ella y yo, no hiá res.
Allò ya pasá a la història.

Luisa No el crec tan roín. Per la fé y el ca-
riño que sentía per vosté, se veu
com se veu. Quí millor que yo per a
sabero. ¡Si debía de odiarlo y encara
creu en vosté!

Paco Déixam, que pèrts el temps.

Luisa No, no; no puc deixar-lo. Es presís
que s' en vinga en mi. Desde esta ma-
tiná es vosté ¡pare!

Paco ¿Qué yo?... ¡Tú estás loca!

- Sento El andova este se coneix que aprofita el temps.
- Luisa Per lo que més vullga en lo mon, vingasen. ¿ Vòl que li hu demane achenollá?
- Paco Lo que vullc es que t' en vaches.
- Luisa Vingasen. Desde bòn matí que vach buscantlo. ¡Qué nit, Paco! ¡Qué nit! A soletes les dos..., sense una queixa, sense un lament, per a que ningú s' enterara de la seua desgrasia. Sòls obría la boca per a pronunsiar el seu nòm. ¡Paco! ¡Paco!! ¿Vindrà Paco? Ell no es tan roïn com creem. Ves Luisa, búscalo, díslu y vorás com vé en seguida. No tornes hasta que l' encontres.
- Paco Per lo que vech vens dispòsta a desesperarme.
- Luisa No, Paco, no: vinc dispòsta a suplicarli hasta tocarli el còr; a despertarli els sentiments humanitaris; a evitar si es posible, cometa l' atrostat d' abandonar a un anchelet que ninguna culpa té de vindre al mon en eixes sircunstansies. Ella el vòl molt, Paco. El únic delit que ha comés es adorar-lo en locura. Si torne a casa sense vosté, es capás de fer una barbaritat. ¡Si no ve, qué fem d' eixa criatureta!
- Paco No sé com tinc pasència d' aguantar tanta monserga. Feu lo que vos done la gana.
- Luisa ¡Canalla! ¡Mal hòme!
- Paco Mira que no podré aguantarme y me farás fer lo que no vullc. ¡Vesten!
- Luisa Res m' extraña ya d' un granuja com vosté.

Paco Asò ya es masa. (Va abalansarse sobre ella y SENTO el deté.

Sento ¿Qué va a fer?

Paco ¿Pero no estás veent?

Sento Déixela.

Paco Es que a estes si no els enseñes les dents... Ara anire yo a carregar... en...
Luisa Calle... llengua de víbora. ¡Es vosté un mal bicho!

Paco M' en vach perque faré una barbaritat. Después tornaré, Sento. (Mutis dreta.

Sento Asò se pòsa negre... Pèrte, Sento. (Mutis dreta.

Luisa ¡Pòbra amiga meua! (Plora.

IX TONET per la esquèrra.

Tonet ¡Canalla! No s' afixca, pòbra chove.

Luisa Pero si es qu' eixe hòme...

Tonet Tot hu he oít y no sé com he pogut contíndrem.

Luisa ¡Quína situació, Deu meu! ¡Qué situació! A soletes, sense recursos... ¿Cóm ocultar al mon el pecat?... ¿Cóm evitar que tots la señalen? ¡Pòbra, pòbra amiga meua! (Plorant.

Tonet Animo, chove, no se desespere.

Luisa ¿Pero cóm torne yo a casa? ¿Qué li dic? ¿Qué fás d' eixa criatura?

Tonet Ante tot salvarla. La criatura no es culpable de res. ¿En qué puc servir-la? De tot còr, chove, mánem.

Luisa ¿Pero els hòmens tenen còr?

Tonet Sí... ¡Els honrats, sí! ¡Yo... ne tinc! (Pausa). Per a que se convensa, vach a dirli una còsa. Yo també soc fill del pecat. ¡També perteneixc a eixa nu-

merosa familia! Desde huí... tinc un chermá més. Dígam ara si yo dec abandonar a un chermanet.

Luisa ¡Cuánta maldat! ¿Per qué estos crimens no se castiguen?

Tonet Això dic yo també. ¿Per qué no se castiguen eixos crimens?

Después d' una pausa, ix MANOLO per la dreta.

Manolo ¿Qué pasa?

Tonet Qu' en el mon n' hián dè molt canalles.

Ix el TIO ROC per la esquèrra.

Roc Guapo, ya tenim la bartola més arreglaeta. Salut, don Geranio y la compañía.

Manolo ¿Per qué díus això, Tonet?

Tonet Tú també tens còr, també eres hòme, Manolo... Acòstat.

Manolo No te comprenc, che.

Roc Escolte, yo també soc hòme, ¿eh? ¿Vòl que li enseña la sèdula? Cuan ixc de casa la pòrte damunt per si la nese-site.

Manolo ¿A vosté quí el crida?

Roc ¿Que yo no conec a don Geranio?

Tonet Déixalo.

Manolo Pero ¿per qué plòra eixa chove?

Tonet Plòra per culpa d' un granuja que deixa abandoná y sense recursos a la que ha fet desgrasiá per a tota sa vida.

Manolo ¡Males entrañes!

Roc Che, que mal còr.

Manolo ¿Y es esta chove?

Luisa No soc yo, pero casi m' estimaría sero per a degollar a eixe mal hôme.

Roc No plôre, chove. Dígam quí es y el degolle yo.

Tonet No es presis matar, es més urchent socorrir a una desgrasiá y salvar a una inosent criatureta de la inclusa o atra còsa pichor.

Manolo ¿Qué podem fer mosatros? Socorrir a la mare... si. Yo tinc así sèt pesetes.

Roc Yo dos duros.

Tonet Yo ara no ne tinc més que ú. La criatura, la criatura es lo que més me interesa. ¡Tú ya saps per qué, Manolo! ¿Qué faríem? Si l' abandonem y li pasa algo, la consènsia nos castigarà. ¡Es un chermanet meu, Manolo! ¡Es un chermanet! Achúdam a pensar... ¡Salvemla siga com siga, pero salvemla!

Manolo Yo no sé... No me s' ocurrix...

Roc No cabileu més... ya está pensat. Yo me la enduc si vòlen.

Tonet }
Manolo } ¿¡Qué díu!?

Roc Ya está dit y lo que diu el tío Ròc es una escritura.

Luisa ¿Vosté faría això? ¿Vosté se la enduría? ¿Qué faría d' ella? (Anant a ell en ansia.

Roc ¿Cóm qué faría? Cuidarla com si fora meua. Volerla com un a fill. Els de pòble serem molt... burros, pero a bònns no mos guañen tots.

Tonet ¡Este també té còr!

Roc Y soc hòme, don Geranio. ¿Trac la sédula?

- Luisa Entonses yo puc dirli que una bona persona costecha l' ama y... per de pronte s' evita el escándalo y la salve de la vergoña. ¡Grasies, Mare d' els Desamparats, gracias!
- Roc Lo que més senc es el viachet en el tren. Entre lo dotora qu' es la chent y el tipo que faré yo en el roro al brás...
- Manolo No s' apure; yo el porte en el auto y ningú s' entera de res.
- Roc Au pues, al avío.
- Tonet Ahí van els meus dinés.
- Manolo Y els meus.
- Tonet Prenlos tú, después l' ils dones.
(Els pren.
- Luisa No son tots roíns, també n' hián de bons.
- Manolo Anem al auto, chove. Puche en aquell últim.
- Luisa Anem y que Deu els benehixca.
(Mutis esquerra.
- Roc ¡Che, quín mon! Ara resulta que yo he vingut a Valensia a criar.
- Tonet No, vosté ha vingut a fer una òbra qu' el honra, una òbra que unicament la fan els hòmens de còr. ¡Els hòmens com vosté!
- Roc Gracias a Deu. M' en anaba en sentiment de no enseñarte la sèdula.
- Manolo Vacha y puche.
- Roc Che, qué còses. Tota la vida posant a les rifes pa que mos ixquera un nino, y may, y ara sense posar, ú y de carn. Arrea, chufero, no s' arrepen-tixque. (Mutis esquerra.
- Tonet Un abrás, Manolo, eres un bon amic.
(S' abrasen.
- Manolo Vullguera coneixer a eixe granuja.

Tonet Podia ser fàcil qu' el conegueres.
 Manolo ¡Ojalá! Che, Tonet, procura vichilar a Amparito. No estic tranquil.
 Tonet ¿Tú la vòls de veres?
 Manolo En tota l' ànima.
 Tonet Pues vesten descansat, que yo me quede así.
 Manolo En tú confie. Adeu. (Mutis esquerra.
 Tonet ¡Adeu. (Va a la dreta y crida); ¡Sènto!... ¡Sènto!... Vine.

IX SENTO, esquerra.

Sento ¿Qué pasa?
 Tonet ¿Recòrdes lo que te diguí aváns?
 Sento No m' en recòrde de res.
 Tonet Pues vach a repetirteu.
 Sento Com no t' òixca Rita. (Volentsen anar. TONET en un grapat el fa quedar.
 Tonet M' has d' oir tú. Te diguí que a una florera li dec tot lo que soc. ¡Tot! Tant, que al pasar pròp d' elles se me antoixa vore a la Vèrche. Conque mira si toleraré que ningú la ultrache.
 Sento ¿Y qué vòls dirme en això?
 Tonet Que vaches a dirli a Amparito lo qu' es eixe hòme y que no se fie d' ell.
 Sento Yo que tinc que anar.
 Tonet Tú... ¡anirás!
 Sento Yo no aniré, che.
 Tonet ¡Tú anirás si no vòls que t' estrangule! (Anant a ell amenaçaor.
 Sento Che, Tonet, no hiá pa tant.

- Paco ¿Qué pasa?
Sento Res...
Tonet Yo li hu explicaré. Estaba dientli a este que lí diguera a Amparito que no acudira aon vosté vòl.
- Paco ¿Y vosté quí es per a mesclarse en eixe asunt?
- Tonet ¿Yo? ¡Un hòme!
- Paco ¿Y no s' ha fijat que yo també hu soc?
- Tonet No sabía qu' era d' hòmens abusar d' una infelís, y después voler que tiren lo que du sa sanc.
- Paco ¿Qué vòl dir?
- Tonet Vulle dir que vosté vòl fer de Amparito atra víctima, y eixa no hu será. ¡Estic yo así per a impedirol!
- Paco ¿Cóm se hu arreglará?
- Tonet Com se mereixen els granujes com vosté. ¡Aixina! (Al temps qu' el agarra del coll queda fosc y apareix un puesto de flors encristalat del Parque de Castelar, rodechat de flor y la florera arrogante en el sentro) ¡Ahí, achenollat! ¡Monstruo! Fentlo achenollar a la forsa) No l' estrangule per que no se hu mereix un canalla com vosté. (Pausa curta) Váchasen y si se li ocurrix tornar a pasar per así, mire en respète una còsa tant nòstra, ¡tant de Valensia! y no olvide que... ¡yo estic así! (PACO s' alsa poc a poc y acobardat fa mutis. SENTO, emocionat, presencia la essena. Cuan desapareix PACO, diu TONET) Y tú, descostat, vine.
- Sento Perdónam, Tonet.
- Tonet Que te perdone... ¿Hu dius de còr.
- Sento Mira si es de còr que ya li he dit a Amparito lo mal hòme qu' es eixe...
- Tonet ¿De veres?

Sento

Te hu chure si vòls. Después de lo
que t'ha vis fer, senc ganes de dir
¡Vixca Valensia!

Tonet

Pues entonses, al meus brasos que
ya me vas pareixent un valensiá.
(S' abrasen y cau el...)

TELO

FI DEL ACTE PRIMER





ACTE SEGÓN

Un gran hòrt de taronchers en abundansia de frut de nòstra envechá Ribera. A lo llunt, les siluetes de les montañes. A la esquèrra figura está el chalet, veentse la baraneta de balaustres, partida per el sentro, de una terrasa. Esta pòt tindre l' altura de dos o tres escalóns o en son defècte sobr' el piso de tèrra, segóns convinga. Per essena, sillóns y cadires de mimbre en un velaoret.

Al alsarse el teló apareixen sentats doña LOLA, don MIGUEL y don GUILLERMO, figurant están de conversasió.

Guillermo Mala intensió pòrten vostés.

Miguel Hiá que donar gust a les señores.

Guillermo Naturalment.

Lola Me sap mal digues es per mí. Al chic li pròva molt y val la pena sacrificar-se per un fill.

Miguel Pero si no es sacrifici, tonta. Si a mí m' es igual estar así com en Valensia.

Lola Dins de pòc tindrà el chic qu' escomensar els estudis y entonses per fòrsa tindrem qu' estar allá.

- Guillermo ¿Ya tenen pensat lo que vòlen que siga?
- Lola El meu gust sería ferlo ingeniero.
- Miguel ¿Y vosté, don Miguel?
- Miguel Yo estic conforme. La meua aspirasió es fer de mon fill una persona ilustrá y vore satisfeta a sa mare.
- Guillermo Aspirasió digna de un bòn marit y pare.
- Lola Yo entenc que la persona, a pesar de no nesesitaro, deu tindre ilustrasió.
- Guillermo Quín ducte cap.
- Lola La osiositat es mare de visis y perdi-sió de molts.
- Miguel Ah... vamos, ya m' espliche per qué vòls fer así chardí; trates d' evitar-me el perill de la osiositat.
- Guillermo Crec que doña Lola no veu eixe per-rill en vosté. ¿Pense be?
- Lola Tinc absoluta confiansa en mon ma-rit a pesar de creure qu' els hòmens no son sants.
- Miguel Gracias.
- Guillermo Cuants vullgueren encontrar per a ells eixe talismá de felisitat.
- Miguel Pues yo crec que así el talismá ha segut nòstre fill. Faltaba algo en esta casa, y sense ducte era ell.
- Lola El matrimoni sense fills y el abre sense frut, es... insúls. No hiá més que fijarse en estos ábres. Están ufáns y machestuosos enseñant al mon son dorat frut. En cambi, sense ell, me donen compasió, crec qu' es-tán hasta... avergoñits.

Ix ROSA, per el chalet.

- Rosa Señora, el tío Ròc está ahí.
- Miguel Hòme, m' alegre. Ya fea díes que no venía per así.

Lola Dígali que pase, fasa el favor. (Mutis ROSA.)

Guillermo ¿Encara es tan campechano?

Miguel El mateix; per a ell no pasen anys.

Lola Sempre està de bon humor.

Guillermo A mí me fa felís el seu caràcter.

Miguel Segur que vindrà per el cumpleaños del chic.

Lola El vòl molt. Cnan s' enchunten chüen com dos chiquets.

Ix ROC per el chalet y se queda pensatiu en la entrá fent esfòrsos per a recordar algo. Al vore que ni pasa ni diu res, MIGUEL, alarmat, va a ell dient:

Miguel ¿Qué li pasa, tío Roc?

Roc ¡Si no mirara!

Lola ¿S' encontra mal?

Roc Hòme..., n' hiá per a esclafarse el cap contra la paret.

Guillermo Pero qué li ocurrix, esplices.

Roc Asò no més li pasa que a mí. ¡Soc més animal!...

Miguel Calmes, tío Ròc, calmes. Tot s' arreglará, pero diga lo que pasa y no mos fasa patir. (Tots han anat a ell alarmats.)

Roc Oy..., pues que vinc tot el camí ensayantme pa saludar en etiqueta, y ara no m' en recòrde de res. (Tots riuen y van a sentarse aon estaben.)

Miguel Mos ha vist.

Guillermo Qué gracia.

Lola Còses del tío Ròc.

Roc ¡Ché, que castaña! En el ratíu qu' he parlat en Ròsa, ¡puf!, tot ha volat.

Miguel Ell nos ha donat mal susto.

Lola Qué felís es, tío Ròc.

- Roc Yas, veches; tan fí que hu volía fer y ni siquiera m' he llevat el cabesó.
(Donantse conter que dú el sombrero posat y llevantse, pero s' el posa en seguida, dient: Ara ya no pega. Tòque, a l' atra faré més en-sayos.
- Lola Así ya sap que no ha de gastar etiquetes.
- Miguel A vosté el considerem com de casa.
- Roc ¿El chic aón está?
- Lola Se l' han endut a paseo.
- Roc Entonses bòn viache he fet yo.
- Miguel ¿Tant que díu qu' el vól y no vingué aír a felisitarlo per el cumpleaños?
- Roc Sí que venía, pero no vach aplegar.
- Lola ¿Qué se cansá?
- Roc Guapo; yo tinc les comes més fòrtes qu' el fèrro.
- Miguel Algú qu' encontraría y se li faría tart.
- Roc Tampòc. El tabaco tingué la culpa. A mitant camí me vach posar a fer un sigarro y el aire que venía de cara m' el tiraba. Me póse d' espales al aire pa enrollarlo, l' ensenc acami-nant, no m' en recòrde de tornarme a chirar y cuan me descuidí estaba en casa.
- Lola A vosté li pasen unes còses més rares.
(Rient.
- Miguel Qu' es distragut. (Idem.
- Guillermo Un' atra com la de aváns. (Idem.
- Roc Pa que huí no me pasara m' he deixat el tabaco en casa.
- Miguel ¿Tan fumaor qu' es y va sense tabaco?
- Roc ¿Volía que tornara a fer sigarret y pegara un' atra caminata de baes?
- Guillermo Prenga, prenga un sigarro.
- Roc Qué, don Guillermo, ¿cóm estem d'enderdos?

- Guillermo Che, ¿cóm enderdos?
- Miguel Per l' amor de Deu, tío Ròc. Mire qu' está ahí la señoreta.
- Roc Uy, això qué li fá.
- Lola Les dònes no deuen oír sèrtes conversacions.
- Roc ¿Qué hauré dit? ¿La faena dels abogats no son els enderdos? Pues això vullc dir, si té molta faena. Heu, pa parlar en vostés s' ha de señar ú primer.
- Guillermo No... habem interpretat mal la pregunta.
- Roc Veches, antipretar. Cuansevòl sap això lo que vòl dir.
- Miguel Que hu habíem comprés mal.
- Roc ¿Y yo tinc ninguna culpa que vostés siguen tripetaors?
- Miguel Tòque..., anem y se pendrá una copeta, anem. (Rient.
- Roc ¿Pero el chic tardará?
- Miguel No hu sé, porque pasá la familia de don Juan en el auto, que anaba al hòrt, y s' el endugueren.
- Roc Pues yo no m' en vach sense vórelo. Vullc que me convide ell.
- Miguel Don Guillermo, en permís vach a ferli els honors al... señor Ròc.
- Guillermo Sí que pòt estar satisfet, tío Ròc. En grau superlatíu s' ha captat vosté el afecte.
- Roc ¿Qué díu?... ¿Que yo he captat? Mire, don Miguel, anem, que don Guillermo torna a ficar la tripetasió y yo no l' entenc. (Mutis esquerra.
- Lola Es un infelís, pero en molt bòn còr.
- Guillermo Es d' aquells antigòts.
- Lola El chic es un deliri el que té en ell. Clar, chuen com si foren dos criatures. Les mares en vore que vòlen a nòstres fills ya no sabem cóm agrairo.

- Cada día m' espliche menos, cómhían persones quí' els abandonen.
- Guillermo Yo cuan llixé, y desgrasiadament es molt a menut, que han abandonat a algú, me pòse violent. ¡Eixes mares no mereixen perdó!
- Lola Sempre lo mateix. Les mares a sòles. ¿Pero creu vosté que moltes d' eixes desgrasiaes, haberen comés el delit si el pare de la inosent víctima habera oferit el apoyo legal y humá?
- Guillermo Clar que no. Pero això no es disculpa.
- Lola Naturalment. ¿Pero me pòt negar vosté, qu' en conter de ú, son dos els culpables?
- Guillermo Sí, sí... Pero la responsabilitat machor es sempre la de la dòna. ¿Per qué s' entrega sense garantíes? ¿Per qué no té valor per a afrontar les consecuències del pecat?
- Lola ¡Resulta tan fàcil fer vore que s' está dispòst al matrimòni! ¡Té tanta fòrsa eixe vulgar argument, cuan la sanc crema les venes y la ilusió florix en els còrs!
- Guillermo Segóns eixes teoríes, totes son víctimes de la crueltat dels hòmens.
- Lola ¡Totes no, pero tampòc úniques en la culpa! ¿La criatura no es producte de la unió de un hòme y una dona? ¿Per qué entonses acusar únicament a esta? ¿Cóm defendre que sòls ú siga castigat? ¿Per qué invariablement a de sero la dòna?
- Guillermo Pchi... ¿Pero quin mich hiá?
- Lola Acás no estiguera de sòbra una lley investigaora de la paternitat. Si algún día encontra ambient favorable eixa lley chusta y humana, segurament que desapareixeríen moltes víctimes.

Guillermo Està inspirá, doña Lola.

Lola No hu crega, don Guillermo. Es la natural indignasió que me produix el abandono de inosents criaturetes y la chusta defensa de les de la meua clase... ¿Sap que tarden molt en beures la copeta?

Guillermo Estará rientse en ell.

Lola ¡Ròsa!... ¡Ròsa!... (Cridant.

Ix ROSA per el chalet.

Rosa ¿Crida la señora?

Lola El señoret encara está en el tío Ròc?

Rosa Si señora. Está rientse en ell.

Lola Perdone un moment, don Guillermo. Vach, no siga còsa qu' en la broma bega masa.

Guillermo Ara aniré yo a ferlo parlar.

Lola Com vullga. (Mutis chalet.

Guillermo ¡Qué, Ròsa! ¿Cóm li va per así?

Rosa Yo en tots els puestos m' encontre bé. Els he pres tal estimasió als señorets, qu' estant en ells, estic contenta en cuansevòl puesto.

Guillermo Sí, pero así no tindrà ocasió de vore al chardiner.

Rosa Presisament está así. Es ell el qu' está fent el chardí.

Guillermo ¿Qué s' ha deixat el destino?

Rosa No señor. El señoret ha conseguit un mes de permís.

Guillermo Ah... Vamos. Aixina m' explique que li siga igual.

Rosa Pues está equivocat. Vosté sempre la mateixa manía.

Guillermo Porque sé que la vòl y es además un bòn chic.

Rosa Yo no he dit may que no hu siga.
 Guillermo Es vosté una esepsió de la regla, Ròsa. A la seua edat alaga molt el matrimòni. Pero en fí, lo que més convinga. Vach a vore al tío Ròc. Huí está grasiós. (Mutis chalet.
 Rosa Adiós, don Guillermo. Sempre lo mateix. ¡Si saberen!...

Ix TONET, per la esquèrra.

Tonet ¿Roseta?
 Rosa Hola, Tonet.
 Tonet ¿Eixe señor es don Guillermo?
 Rosa Sí. Ha vingut este matí a pasar el día en els señorets.
 Tonet Desde allá m' había paregut ell.
 Rosa No pogué vindre air a felisitar al chic, y ha vingut huí. Vach, no siga còsa que criden.
 Tonet ¿Ya s' en va?
 Rosa Es per si criden.
 Tonet Roseta, no me fasa sufrir tant. No ducte que la vullc en deliri y noblement. Hòra es ya que me diga els motius que puga tindre per a no aseptar el meu cariño.
 Rosa Si no calla, el deixe, Tonet.
 Tonet No puc callar, Roseta. No puc callar. Es presis que se convensa de lo molt que senc per vosté, ¡es presis!
 Rosa ¡Señor, achúdam a convenser a este hòme!
 Tonet ¿Es per ma desgrasia que son còr es d' algún atre?...
 Rosa ¡Deu meu!
 Tonet Compadéixcas de mí, Roseta. Dones conter de l' ansia en qu' espere la respòsta. ¿Es ya d' algún atre?...

- Rosa No, això, no. No es de ningú.
- Tonet ¿De veres? (En gran alegría.
- Rosa ¡Li hu chure!
- (Per la ment de TONET crusa una idea que convertix poc a poc l' alegría en desepsió y abatiment.
- Tonet Pues no sent de ningú, es atra còsa... ¡pichor! (Diu este párrafo en tan gran abatiment que casi no li queden forces per a pronunsiar la última paraula.
- Rosa ¡Pichor! Ara soc yo la que li demane per favor que parle en franquea. ¿Qué vòl dir?
- Tonet ¡Malaída sòrt lo meua!
- Rosa ¡Tonet, Tonet; per favor, diga lo que pensa!
- Tonet Pense que fa molt be, ¡perdónem!
- Rosa No 'l comprenc.
- Tonet Als meus fills no podría donarlos ni... ¡apellido! Arrastraríen també la taca de son pare. ¡No dec casarme!
- Rosa Tonet, que no es això. ¡Per la santa memòria de mons pares, qu' en pau descansen!
- Tonet ¡Eixa taca deu morir en mí! Pares sense còr, ¿per qué me donáreu la vida per a ferme tan desgrasiat? ¡Per qué no me matáreu al naixer! ¡Pares sense entrañes!..., ¡yo vos perdone!
- (ROSETA esclata en un plor y diu en cariños pesar:)
- Rosa No se desespere... Yo no he pensat en semechant còsa. Crec en el seu cariño. Serem si vòl dos chermáns. Dos chermáns... ¡també pòden ser felisos! ¿Vòl que sigam chermáns?
- Tonet ¡Roseta!...
- Roc Dins) ¡Ròsa!... Roseta! Els siñorets que vaches.
- Rosa Me criden. (Después de inisiar el mutis se chira y diu) ¡Adiós..., chermá! (Mutis ROSA per chalet y TONET, dreta.
- Tonet Adeu... ¡Roseta!

Después d' un moment, per el chalet ix el tío ROC.

Roc Va torcantse els ulls. ¿Eixe que han portat de Valensia li haurá fet algo?... Yo el cride. Eh, amic. Fasa el favor..

Ix TONET, dreta.

Tonet ¿Es a mí?

Roc Sí, a... (Creent reconéixerlo) ¡Che!... ¡Churaria qu' el conec.

Tonet Quí no diu qu' este es... (Idem.

Tonet Vaya qu' es ell.

Tonet ¿Vosté a estat en Valensia?

Roc Fa huit anys. ¿Tú eres aquell amic del betumero?

Tonet ¿Y anaba a retratarse?

Roc El mateix, hòme, el mateix. Un abrás. (S' abrasen) Quí mos había de dir que als huit anys s' habíem d' encontrar, y sí. Rellegó... don Geranio.

(TONET, después de mirar a totes parts y en precausió, diu:

Tonet Atenga... ¿Aquell chiquet?...

Roc Aquell... chiquet..., ¡morí el pobríu!

Tonet ¿Morí?...

Roc ¡Sí..., va morir!

Tonet Pero vosté...

Roc Yo el volía com un fill.

Tonet ¡Pòbre! ¡Casi val més aixina!

Roc Vinga un atre abrás, Geranio.

Tonet Tots els que vullga, señor...

Roc Ròc o Estaqueta; lo que vullgues, pero sense señor. ¿Y cóm es tú per así?

Tonet Pues qu' he vingut a ferlos el chardí als señorets.

Roc Che, qué casualitat.

- Tonet Es qu' en Valensia, después de la faena, estic encarregat de cuidarlos el hòrt, y ara m' han fet vindre así.
- Roc Escolta..., aquella... desgrasiá y el deshonorat aquell, ¿qué s' han fet?
- Tonet A ell no 'l matí per llástima. A ella no la he pogut coneixer.
- Roc ¿Y el chufero que me dugué?
- Tonet Se casá en la florera y son molt felisos. Ya tener una parelleta.
- Roc ¿Y tú t' has casat?
- Tonet A mí no me vòl ningú.
- Roc Escolta, escolta. ¿Tú li has fet algo a Ròsa qu' entraba plorant?
- Tonet No, tío Ròc, no. Yo no puc ferli mal a Roseta. Ella si que m' en fa a mí.
- Roc ¿Se pòt saber per qué?
- Tonet Porque sap que la vullc en deliri y no me fa cas. Un añ suplicantli y res. ¡Tant dichós que sería fentla ma muller!
- Roc ¿Tan ancorabasinat estás?
- Tonet Tant... que no puc estaro més.
- Roc Veches si te pelendengues. Un geranio enamorat d' una ròsa. No t' apures, hòme, no t' apures. En lo mon hián masa flòrs. Hasta el cardo ne fa. ¡Relleu, señor Geranio!
- Tonet Tío Ròc..., dígam Tonet.
- Roc Fòra, si te sap mal ya no te hu diré més.
- Tonet ¿Per qué no m' achuda a convénserla?
- Roc Che, Gera... Vullc dir, Tonet. L' atra vòlta qu' es vérem me feres fer de ama de cría ¿y ara vòls que siga arreglaor?
- Tonet Es que a mí no vòl dirme per qué se nega, y a vosté tal vòlta li hu diga.

Roc Tòca, ya parlaré en ella y vorem.
(Acostantse a ell, díu:) Tú saps que Roseta
es una bona chica. ¿Eh?

Tonet ¿Y vosté no sap que yo soc un...
hòme?

Roc ...Me fie. (Después de mirarlo un moment). Vach,
qu' els señorets dirán que m' he
perdut.

Ixen D. MIGUEL y D. GUILLERMO per el chalet.

Miguel Vosté ha fet la del fum, tío Ròc.

Roc Es que ara resulta qu' este y yo se
coneixem.

Tonet ¿Cóm está, don Guillermo?

Guillermo Be..., ¿y tú, Tonet?

Tonet Sense novetat, per a servirlo.

Miguel ¿Y de qué se coneixen?

Roc De vores una vegá en Valensia y un'
atra así.

Tonet Coinsidènsies de la vida.

Guillermo Ves espay qu' el tío Ròc es molt pillo.

Roc Yo soc pillo, pero vosté es abogat.

Miguel ¿Cóm va la faena, Tonet?

Tonet Be. Lo que vullguera es que pegara
una miraeta.

Miguel Això es còsa de la señoreta. Tío Ròc.
¿Vòl fer el favor de dirli que ixca?

Roc Sense el favor, don Miguel. (Mutis dreta)

Tonet Si no manen res, vach a seguir. Don
Guillermo, m' alegre de vórelo tan bé.

Guillermo Gracias.

Miguel Ara anirem mosatros.

Tonet Pues hast' ara. (Mutis dreta)

Miguel Es un bon chic este Tonet.

Guillermo ¿Seguix tan enamorat de Ròsa?

Miguel Sí; y Ròsa també pareix qu' el vòl,
pero el casament no li alaga.

Ix LOLA per el chalet.

- Lola ¿Crides, Miguel?
- Miguel Tonet que díu que anem a vore si va bé la faena y com yo vullc que siga a gust teu...
- Guillermo Nada, nada; qu' están vostés en un plá admirable.
- Lola Com sempre, don Guillermo.
- Guillermo Sempre bé, pero ara es millor que bé, doña Lola.
- Miguel La vida hiá que víurela. Anem, vosté també hu entén; entre tots farem un' obra de art.
- Guillermo Tenen vostés molt bon gust y es difícil superarlo. (Mutis dreta els tres)
-

Ixen ROSETA y ROC, per el chalet.

- Roc Roseta, creu a un tonto. Tonet es un bon chic.
- Rosa Si yo hu sé, tío Ròc; pero estant bé aixina ¿per a qué m' ha de casar?
- Roc ¿Pa qué?... Pos pa... pa que... t' acompanye a misa.
- Rosa ¡Quín martiri!
- Roc ¿Y lo que te vòl? Bueno, a mí aváns me fea pôr dient: «Achúdem a convénserla, tío Ròc». Y miraba d' una manera..., ¡ché!; tan pronte posaba els ulls de dolorosa, com de òvila.
- Rosa Si yo el vullc, pero...
- Roc ¡Pos entonses qué aguardes!... ¡Bledòt, més que bledòt.
- Rosa Yo qué sé. Mire, déixem estar; déixem estar, tío Ròc. (Volent fer mutis. Roc la deté.
- Roc Vine así... ròsa mustia... A vore si tú te creus qu' el casarse es pecat. Els pecats del casorio son dolsos com l' arròp. ¿A tú t' agrá l' arròp en talletes?

Rosa Poder tindre el seu humor es lo que m' agradaría.

Roc ¿Vòls que t' el alquile? Tú vullgueres tindre el meu humor y yo vullguera tindre els teus anys.

Rosa ¡Per a qué els volía, per a qué!

Roc Pa menchar moltes tallaetes. Bueno, li vach a dir a Tonet que hu has pensat millor, y estás conforme.

Rosa No, això no. ¡Per l' amor de Deu, tío Rôc! ¡Això, no!

Roc Si acabes de dir qu' el vòls.

Rosa No, no. Vosté hu ha comprés mal. Yo no he dit semechant còsa. No puc volerlo, no el vulle..., ¿sap? ¡No... el... vulle! (*Mutis chalet, plorant.*)

Roc Che... Esta chica está tocá del peròl. Qu' el vól..., que no 'l vól... Aclarixte en les dònes, están varilles totes.

Ixen per la dreta doña LOLA, don MIGUEL y don GUILLERMO.

Miguel ¿Qué fa tan a sòles?

Roc Estaba charrant en Roseta. Ascolte, don Guillermo, tinc que parlar en vosté.

Guillermo ¿En mí?

Roc Sí, señor.

Guillermo Este nos ix en alguna de les seues. ¿De qué se trata?

Roc Pos se trata d' una explicatòria de consulta que vulle fer al señor abogado.

Lola Asò deu ser grave, sentemse.

Miguel Qué haurá maquinat.

Guillermo Vinga eixa explicatòria de consulta.
(S' asenten.)

- Roc Ampieso pues. Hay un hombre qu' está ancarabasinao por una muquer.
- Miguel Mare de Deu, ¿en castellá y tot?
- Lola Déixalo, Miguel, a vore en qué acaba asò.
- Roc Si m' anterrumpen no nos aclariremos.
- Guillermo Siga, siga con la esplicatòria de consulta.
- Roc ...Ancarabasinao por una muquer. La muquer dise qu' ella está más ancarabasinada qu' ell, pero al ratíu de desirlo, dise: «Yo no he dicho qu' estoy ancarabasinada, no poedo ancarabasinarme»; y pluerando, pluerando, se fica dentro corriendo como un lluquete. ¿Qué li pasa a eixa muquer, siñor abogao?
- Guillermo Pues qu' está loca. (Riuen tots.)
- Roc Lo que ha dicho yo en seguida. Tinc yo molt de coneiximent.
- Guillermo Vinga, seguixca.
- Roc Ya s' ha ababat.
- Miguel ¿Ya s' ha acabat?
- Lola Bueno, pero a qué ve això..
- Roc Pues a que Tonet vòl a Ròsa, y Ròsa vòl a Tonet; pero no sé qué li pasa a Ròsa que no se fa el ánimo, y a Tonet li va a costar la pelleta.
- Lola Eixes còses son males de aconsellar.
- Miguel Deuen naixer per son natural.
- Roc Pero yo vulle molt a Ròsa y a Tonet també.
- Lola Tots els volem.
- Roc Pues per això, ham de fer tots pa que s' arreglen, y ningú hu pòt fer millor que don Guillermo.
- Guillermo ¿Yo?
- Roc Sí, señor, vosté.
- Guillermo No sé cóm.

- Roc Armantlos un anderdo d'eixos que
vosté sap; per això es vosté abogat
y sap tant.
- Lola Es el dimòni. Veches quína ocurrèn-
sia.
- Miguel Un cas nou per a un abogat, don
Guillermo.
- Guillermo Nou del tot. Mire, tío Ròc, al còr no
se li mana.
- Roc Vosté mánelíu a Roseta; el còr déi-
xelo.
- Guillermo Anem a vore. Supongam qu' el abo-
gat es vosté. ¿Qué faría?
- Roc Pos cridarla y dirli: «Rosita: l' ha
cridao per a desirle un con seco.
Ostet sabe que un hombre s' ha na-
morao com un gosito de su presona
y está cugando con el. No cuege y
créyame. Ese hombre poede haser
una ampastrada y carregársela ostet.
¿Creye ostet que no més van a presi-
lio los que matan a ferramentadas?...
Pos no señora; van a presilio y son
más creminales los que matan sin fe-
rramentas. Eso que disen que la con-
sencia era verde y se la fartó un bu-
rro, es mentira. Cuando ostet estu-
viera tancada rosegando un rosegón,
la consencia la rosegaría a ostet. Por
que li tengo llástima se lo digo. ¿Y
sabe por qué? Pos perque no quiero
que me rosegue la consencia. Ha ter-
minao. Hara ostet, hase lo que
vullga.
- Lola }
Miguel } Molt bé, bravo. (Riuen y aplaudixen.
Guillermo }
- Roc Che, yo tinc molt de talent.
- Guillermo Sí señor; m' he convensut.
- Miguel Anemsen a pegar un pasech y estu-
diarem el cas detengudament.

Lola El tío Ròc profundisa, profundisa. Podíem anar a vore si encontrábem al chic de torná. ¿Vosté vé en nos-atros?

Roc Els acompanyaré hasta la eixida del hòrt y tornaré a charrar un rato en Tonet.

Miguel Anem pues.

Guillermo Tío Ròc, es vosté un formidable oraor.

Roc Sí; pero no sé tripetasió. (Mutis els quatre.

Después d' un moment, ix per el chalet ROSA.

Rosa Gracias a Deu. Ara estaré un rato tranquila. Si saberen lo qu' estíc su-frint... Per así no hiá ningún mocaor. (Buscant). Es fásil que li hacha caigut per allá. No vach. Diré que no l' he encontrat. (Inisia mutis per el chalet.

A cuyo temps per la dreta, d' entre el chalet y el hòrt ix PACO.

Paco ¡Ròsa!

Rosa ¡Paco! (Esta al vórelu pert les forses.

Paco No t' asustes. Vinc de pau.

Rosa ¡Hast' así t' has atrevit a vindre!

Paco Ya fa rato qu' estíc rondant, pero al vore anar als teus amos, dic, esta es la ocasió de parlar en ella sense que ningú s' entere.

Rosa ¿Y qu' es lo que vòls ara?

Paco Qu' estíc en un apuro y...

Rosa Lo de sempre; que nesesites dinés.

Paco Sincsentes pesetes.

Rosa ¡Sincsentes pesetes! ¿Cuán te canses de ferme mal? ¿D' aón tinc que trau-

re yo sincsentes pesetes, si encara no fa tres mesos te doní tot quant tenia?

Paco Pues son presises, molt presises... les que te falten pòts demanàrliles als señorets.

Rosa Demanàrliles als... ¡Eres un canalla!

Paco Ròsa..., no insultes que no vulle enfadarme y a tots vos convé que no m' enfade.

Rosa Paco... ¡No sigues tan cruel! ¡Qué menos pòts fer que olvidarme per a sempre! ¡Fes algo que puga agrairteu! ¡Vesten y olvídam! (En sentida súplica.

Paco Estás perdent el temps. No puc tornar-men a Valensia sense els dinés.

Rosa ¡Tin compasió de mí, Paco! ¿Cóm t' ha de donar sent duros, si no els tinc?

Paco Ya te hu he dit; demánalos. Ells son rics y te pòden donar eixos y molts més, en tal que yo calle. En la meua ma está tirarlos a... presili.

Rosa ¡No, això no, Paco! ¡No! Calla. Me dones fredat de oírte. Te donare tot lo que tinc y vesten. Quinse duros, cuan n' arreplegue més disme aón vòls que t' els envíe y...

Paco Quinse duros no me salven. Nesesite els sent.

Rosa Pero si no els tinc... ¡Te hu chure! ¡Mil vullguera tindren per a donàrtelos y que me deixares!

Paco Fes lo que te dic, demánalos.

Rosa ¡Vèrche Santa! Tin compasió de mí.

Paco D' así un parell d' hòres... Yo estaré per els alrededores.... tú ixes... y...

Rosa ¡Eres una... hiena! (Plora.

Paco Supònc que no intentarás engañarme. Pensa que de mí dependix... Estás guapa. Encara podíem tornar a ser hòns amics.

osa Vesten..., ¡canalla!
aco En atres temps no me tratabes aixina. Les dònesh olviden molt pronte.

el tío ROC per el chalet y al oír les últimes paraules, se oculta a fi d' oír y que no 'l vechen. ROSA plòra en gran pesar.

aco Bueno, quedem aixina. D' así dos o tres hòresh... yo estaré per ahí... tú ixes y... Hasta después y procura no ferme esperar, ¿eh? (Mutis per aon ha entrat. ROSA, queda sentá anegá en dolorós plor.

osa ¡Asesino!
oc ¡Che! ¡Cóm engañen les dònesh! (Ixint d' aon estava ocult) Tots que la tenien per una santa. Al últim será veritat que no n' hiá ni una bona pa mòstra. (Acostantse a ella) Conque d' así dos o tres hòresh, ¿eh?

osa ¡Tío Ròc!... (Anant a ell.
oc Fuch... Les persones que no son honraes... cuánt més llunt, millor.

osa ¡Tío Ròc!

Ix TONET, per la dreta, corrent.

onet ¡Ròsa! ¡Tío Ròc! ¿Ha ixit d' así un hòmesh?... ¿Estaba en vosté, Roseta?... ¿Per qué no contesta?...

oc Déixala, Tonet. No te día yo qu' els cardos també feen flòr.

onet ¿Y encara plòra?... Ara hu comprenc tot.

osa ¡Tonet! ¡Tonet!

onet ¡Apartes!...

- Roc Hòme..., vach a alcansar als siñoret
y... (Mutis chalet.
- Rosa ¡Tío Ròc!... ¡Tío Ròc! (Volentlo detindr
Veent que no torna va a TONET y en angustiosa súplic
diu: ¡Per lo que més vullga en lo mon
fásalo tornar! ¡Si el fa tornar li do
naré hasta la vida!
- Tonet ¡Déixem! ¡No vulle res de vosté! Sòl
volía el seu amor, y ara..., ¡ni aix
vulle ya!
- Rosa ¡Vèrche dels Desamparats, no m
abandone! Evítam este martiri..
¡Mátam!
- (Anegá en dolorós llant, s' asenta tapantse la cara e
les mans.
- Tonet ¿Y si fora el que m' ha paregut?..
¡Granuja!... Nesesite sabero, y si es..
si es... ¡Esta vòlta no s' escapa.
(Mutis, amensaor, per entr' el chardí y el hort.

IX D. GUILLERMO per el chalet.

- Guillermo ¿Qué li pasa al tío Ròc?
- Rosa Pero... ¿y els señolets?
- Guillermo Ahí raere venen. S' ham encontrat a
dos señolets que veníen así y s' en
habem tornat. Com anaben en calma,
yo m' he adelantat admirant el pa
norama. ¿Ha pasat algo?
- Rosa ¡Deu meu! (Plorant amargament.
- Guillermo ¿Puc saber lo qu' hã pasat?
- Rosa No sé si dec... Sí, sí; vosté pòt acons
sellarme. ¿Veritat que m' aconsellará?
- Guillermo Si yo puc servir-la, conte en el meu
apoyo moral y material, pero sere
nes.
- Rosa Atenga pues una còsa horrorosa, don
Guillermo. Un hòme..., no; ¡una fiera!
enamorá perdudament a una infelís.

¡Después de robarli la honra l' abandoná despiadadament!

Guillermo ¡Lo de sempre!

osa Lo de sempre, no; así hiá més. ¡Fon mare! Una bõna amiga, per ocultarli eixa vergoña, y aprofitant el seu desespero, feu desapareixer la criatura.

Guillermo ¡La feu desapareixer!

osa Sí, pero respetant la vida del anchelet y baix promesa de que la respetaríen.

Guillermo Aixina, be.

osa Cuan la mare se tranquilisá un pòc, no tenía més deliri qu' encontrar a son fill. No l' importaba qu' el mon sanser la despresiara. Dispòsta estaba a pregonar sa deshonra a cambi de poderlo apretar contra son pit.

Guillermo ¡Infelís!

osa Después de llargues y angustioses pesquises, lográ averiguaro. Son fill era felís, no li faltaba res. Ignoraría sempre son vergoñós naiximent, y aplegaría a ser un hòme.

Guillermo ¿Y qué feu eixa infelís mare?

osa Lo que fan totes. ¡Sacrificarse per el benestar d' ell! Posarse a servir en eixa casa per a estar pròp de son fill, dispòsta al martiri de no poder dirli may: yo soc... ¡ta mare! Dos anys al seu costat y no poder resibir un bes de mon fill.

Guillermo Tal abnegació es digna de machor elòchi.

osa El que l' había perdut, constantment l' amenasaba en descubriro, si no li entregaba lo que guañaba a còsta de tan gran sacrifici.

Guillermo ¡Canalla!

osa Ella li hu donaba per la felisitat de son fill. Un día demaná una cantitat que no podía tindre, y no valgueren

- súplices. ¡Si no li la donaba denunciaría al chusgat...
- Guillermo ¡Qué anaba ha denunciar eixe... monstruo! S'aprofitaba de la ignorancia de sa própia víctima.
- Rosa No era ignorancia, don Guillermo. Aquella mare s'enterá y había delit.
- Guillermo El qu'ell cometé en tot cas. Ell era delincuente.
- Rosa No..., la criatura l'habíen inscrit com a fill els que la teníen. (En gran precausió.)
- Guillermo Això es diferent... y gravísim además. Efectivament, hiá delit... ¿Y vosté coneix a eixa mare?
- Rosa Molt, moltísim. Mire si la conec, que... ¡soc yo!
- Guillermo ¡Vosté!
- Rosa ¡Yo!
- Guillermo ¿Y son fill?
- Rosa ¡El meu fill es... el señoret Miguelito!
- Guillermo ¡Es posible lo que òixe! ¿Está segura? Mire qu' es gravísim lo que diu, Ròsa.
- Rosa Segurísima, don Guillermo, ¡Segurísima!
- (PAUSA)
- Guillermo ¡Qué fèr en esta situació!
- Rosa Cuansevòl còsa, menos separarme del... señoret Miguelito... ¡De mon fill!
- Guillermo ¿Y el tío Ròc, sap?... (Molt pensatiu)
- Rosa El tío Ròc creu atra còsa. Creu que soc una... mala dòna. Ha oit les últimes paraules de...
- Guillermo Entanses es qu'está así eixe...
- Rosa Sí, acaba de anarsen. Vòl sent duros. (GUILLERMO pasecha preocupat, va a fer mutis per e chalet y veent vindre a MIGUEL retrogedix dient:
- Guillermo Don Miguel ve. Tranquilises y disimule, a vore lo que diu. Yo estaré a la vista.

Rosa No m' abandone, don Guillermo.
Guillermo Conte en mi. (Mutis dreta)

ROSA trata de serenarse y al moment ix per el chalet don MIGUEL.

Miguel Vech que respèta molt pòc esta casa, Ròsa.

Rosa ¡Don Miguel!

Miguel No admitixc excuses. Aplega el seu atreviment hasta el extrem de resistir... visites, en nòstra ausència. Per ahí no pase. Per a estar en esta casa, es condició indispensable ser molt desent.

Rosa ¡Mare! ¡Mareta meua!

Miguel Com vullc evitarli el natural disgust a la senhora, y el que no tinga vosté que afrontar-se en sa presència, podem simular que ha resibit un avís verbal d'enfermetat de... cuansevòl, y demá ix vosté d'esta per a sempre.

Rosa Per Deu, don Miguel. Yo no soc lo que pensen... ¡Li hu chure! Mátem aváns de tirar-me de sa casa.

Ix don GUILLERMO per la dreta.

Guillermo Li suplique benevolència per a Ròsa, don Miguel.

Miguel No puc ser benevolent en sèrta classe de persones, don Guillermo.

Guillermo Ròsa, fasa el favor de deixarnos un moment. (ROSA vol reprimir el llant pero, no podent, fa mutis per el chalet a temps d'esclatar en dolorós plor.

Miguel Supònc que no intersedirá en favor de Ròsa, ni crec tampòc que vacha a aconsellarme que tinga en casa a una...

Guillermo Desgrasiá y mártir ademés.

Miguel No pòt ser desgrasiá ni molt menos inàrtir, la que s' atrevix a resibir en ma casa al seu...

Guillermo En el mon ocurriren còses increïbles, don Miguel. Crégam que senc en l' ànima inmiscuirme en asunt tan grave y reservat, pero si no hu fera aixina, faltaría a les sagraes lleys que impòsa al caballer la lleal y sinsera amistat.

Miguel No... comprenc.

Guillermo M' explicaré, y espere ademés, que honrarem eixa amistat empleant la franquea.

Miguel M' está alarmant... ¿De qué se trata?

Guillermo Se trata de... Miguelito.

Miguel ¿Quína relasió pòt tindre este asunt en mon fill?

Guillermo La té y... molt íntima. (MIGUEL mira en resel a totes parts y acostantse a GUILLERMO, diu:

Miguel Expliques, li hu suplique.

Guillermo Primer es indispensable conteste a una pregunta que no la inspira la curiositat, sino el interés d' evitar... ¿Miguelito es?...

Miguel ¡Don Guillermo!

Guillermo Violenta es la pregunta, pero es necesaria.

Miguel ¡Don Guillermo! Li rògue parle en claritat.

Guillermo Es que un malvat vòl aprofitarse de la situació, y si es veritat ya que ferlo callar a còsta de lo que siga.

Miguel Si, si; que demane lo que vullga y que calle. ¡Que ma muller no s' entere!

Guillermo ¿Entonses es sèrt?...

Miguel Si, amic Guillermo, si.

Guillermo Pero, ¿cóm no pensá vosté, don Miguel?...

Miguel No me pregunte més, no me pregunte. Lola no tenia atre deliri que un fill..., cada dia sentia més anhèl. Se presentà milagrosament la ocasió y... no miràrem res. Vosté, millor que ningú, sap la felicitat que ha portat eixa criatura a ma casa. ¡Si el perguérem li costaria la vida a ma muller! (Pausa curta) ¿Acás Ròsa, es qu' está en combinació en eixe individu?

Guillermo ¡Ròsa es una heroína! ¡Ròsa es una mártir! Ròsa es... ¡la mare de Miguelito!...

Miguel ¡Eh! ¿Qué diu? ¡Ròsa, la mare de...

Guillermo Y eixe abort de la naturaleza, el pare!
(MIGUEL, estupefacte, s' asenta tapantse la cara en les mans. Después de una pausa, diu:

Miguel ¿Qué dec fer, don Guillermo? ¿Qué dec fer? Yo no puc coordinar idees. Aconséllem vosté, aconséllem.

Guillermo Primer que res comprar el silenci... Después..., no sé. Estem a mersé d' eixe... ¡desnaturalisat! Inclús pòt hasta... arrastrarlos a un presi.

Miguel ¡Que pòt!...

Guillermo Sí, sí; no li capia ningún ducte. En nostra audiència, no fa molt, s' imposaren huit anys per lo mateix. Estem fòra lley.

Miguel Això no es posible... ¡Sería monstruós!...

Guillermo Será lo que vullga, pero es aixina.

Miguel Es dir qu' eixe que seduix a una infelís, que abandona a la mare y al fill y damunt comèrsia en ells..., ¡res! Y a nosatros, per evitar que la innocent criatureta arrastre eixa taca tota sa vida, fent de una víctima un home honrat, si; a nosatros sí. ¡Això

es un absurdo, don Guillermo, un absurdo!

Guillermo Podíen haber fet lo mateix, sense donarli els apellidos.

Miguel Sí; per a que tot lo mon sabera qu' es fill del pecat, per a que tots pogueren escarnir-lo dientli, vesten, tú no pòts alternar en nosatros... ¡Eres fill de concubins! Esta criatura va a parar a un sentro benèfic y no pasares. Nosatros, per rehabilitarlo, a... ¡presili!

Guillermo Serenes, don Miguel, serenes. Al prinsipal culpable també se castiga.

Miguel Sí, pero en forma tal que sempre queda impune. Eixos sentros benèfics aon van a parar tots estos infelisos, son molt humans, moltíssim, pero si se lograra ferlos innesesaris, sería molt més altruiste.

Guillermo ¿Y cómo se aplega hasta ahí?

Miguel Castigant sense compasió als delincuentes, aplegaríen a no nesesitarse. Asò es horrorós, don Guillermo. Ham d' estar supeditats a la voluntat d' eixe... ¡granuja! Tindrem que demanar clemència al verdader culpable de tot, al que debía d' estar arrastrant una cadena.

Guillermo Desesperantse no adelantem res, hía que tindre calma.

Miguel ¿Acás s' en pòt tindre? Huí el farem callar en dinés, cuan li s' acaben l' in, tindrem que donar més y aixina tota la vida.

Guillermo Femlo callar de moment, después ya buscarem el mich d' evitaro.

Miguel ¡Si la pòbra Lola s' entera li va a costar la vida!

Guillermo Silènsi, el tío Rôc ix..., calma.

Ix el tío ROC per el chalet.

Roc ¿Ha tornat Tonet?

Miguel ¿Y la senyoreta?

Roc Está en la visita. ¿Pero y Tonet?

Guillermo ¿Qué vòl de Tonet?

Roc Que me pense que h' anat a casar un
còrb y vullguera casarlo yo. A mí
me queden quatre dies de vida y ell
qu' es chove sería una llástima que...

Guillermo ¿Qué vòl dir, tío Ròc?

Roc Que crec que li ha eixit faeneta,
siñor abogat. Vacha ésmolant la lla-
písiera. (Mutis corrent entr' el chalet y el hort.

Guillermo ¡Atenga, tío Ròc!...

Miguel ¿Qué ha pasat así en tan pòc de
temps? Don Guillermo, evítem ante
tot que s' entere Lola. Cridem a Ròsa.
¡Vach a tornarme loco!

Guillermo Calma, molta calma; yo la cridaré.
(S' acosta al chalet y crida en la natural precausió).
¡Ròsa!... ¡Ròsa!...

Ix ROSA molt abatuda.

Rosa ¡Señorets!...

Guillermo ¿Aón va el tío Ròc?

Rosa No hu sé, don Guillermo, no hu sé.
Lo que pasa pareix un ensòmit. El
tío Ròc y Tonet, son els que arreple-
garen a mon... ¡Al senyoret Miguelito!
(GUILLERMO mira per aon ha fet mutis el tío ROC.

Miguel ¿Cóm evitar el escándalo y la ver-
goña? Híá que buscar a Tonet y al
tío Ròc.

Guillermo ¡Ahí venen els dos!

Rosa ¡Qué haurá pasat, Deu meu!

Miguel ¡M' aufegue! ¿Per qué no corren?...

Guillermo ¡Parlen!... ¿Qué ha pasat?

Ixen el tío ROC y TONET, per entr' el chalet y hòrt

Roc Este hu dirá.

Tonet Res... Que ya no fará més maldats eixe...

Guillermo ¡Pero vosté!...

Rosa ¿Qué ha fet, Tonet?

Tonet No, no; yo no he fet res. La provi-
dència li ha donat lo qu' es mereixia.

Miguel }
Guillermo } ¡Eh!...

Tonet Dispòst a matarlo anaba, ho chure,
pero al aplegar a la casilla, la chent
comentaba, emocioná, una desgrasia;
entre y era ell..., un auto...

Rosa ¡Verche santa!... ¡Perdónalo com yo
el perdone de tot còr!

Miguel ¡La chustisia divina es infalible!

MIGUELITO per el chalet, dient desde dins.

Miguelito ¡Papá... papá!...

Miguel ¡El chic..., silènsi!

ROSA el seguix en la vista, molt emocioná. MIGUEL
se adelanta y al apareixer MIGUELITO se besen.

Miguelito ¿Cóm está, don Guillermo? (Se besen).
¿També está así el tío Ròc? A vosté
no el bese porque no s' en recòrda
de mí.

Guillermo No val a ser rencorós, Miguelito.

Roc Después que vinc y no está, encara
vòl tindre raó.

Miguelito Per això el perdone, sino... (Se besen)

Miguel (S' acosta a ROSA y li diu) May se separa-
rá vosté del... chic. Contes desde huí
com de la familia.

Rosa Gracias, don Miguel.

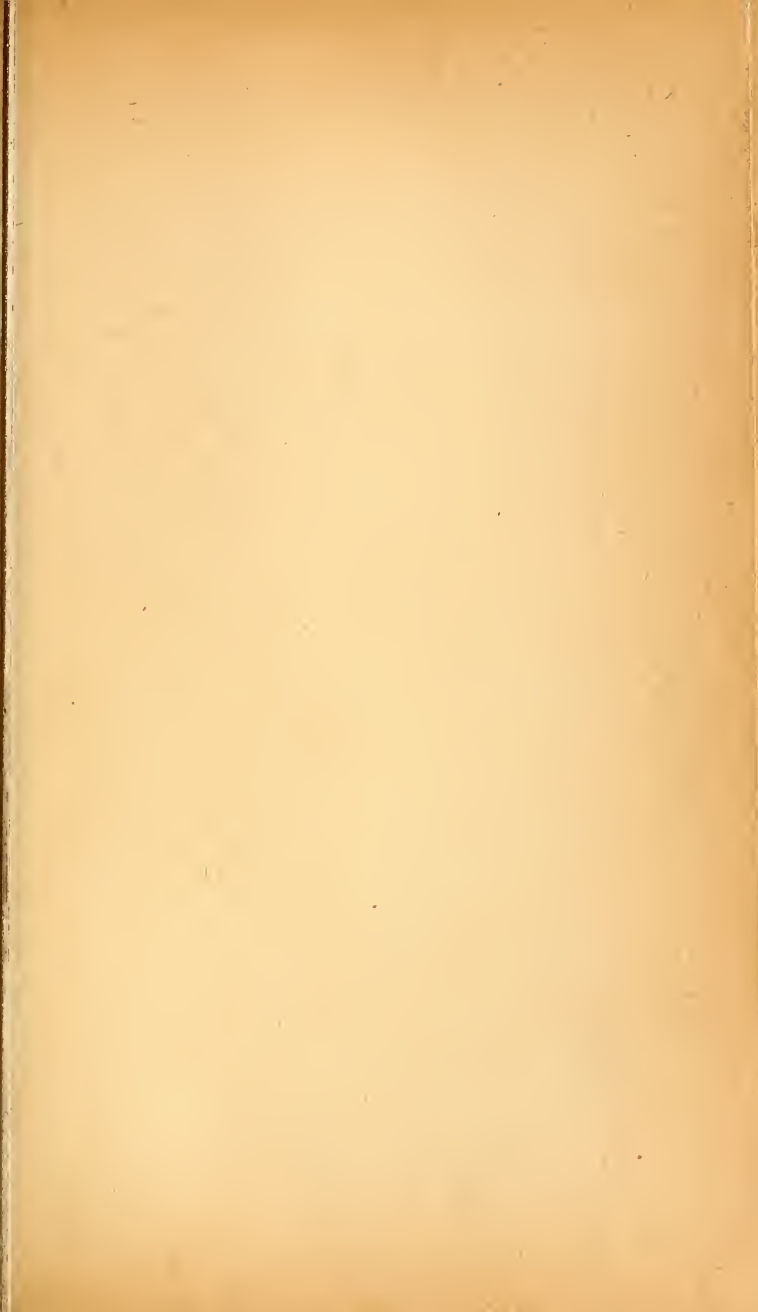
Miguelito Papá, que a don Juan se li fa tart y
no vòl abaixar del auto. Vine a des-
pedirlos.

(Al inisiar el mutis MIGUELITO, li diu don MIGUEL).

- Miguel Atén, Miguelito, a tots has besat... y hiá que ser carinyosos en les persones que nos aprèsien y son ademés bones com Ròsa. Ella te vòl molt y...
- Miguelito Yo també la vullc, papá. ¿Veritat, Ròsa?
- Rosa Si... també.
- Miguel Pues entonses...
- Miguelito ¿Vòl donarme un bés, Ròsa?
- Rosa U... Y mil també. (Se besen, ROSA emocionadísima besa en pasió a MIGUELITO. Este, anantsen diu:
- Miguelito ¡Quín bés!
- Miguel Bés que naix de l' ànima.
- Miguelito Anem papá que tenen presa. (Mutis). (ROSA qu' el seguix en la mirá, esclata en un plor de satisfacció. Tots van ella.
- Tonet ¡Pòbra Ròsa!
- Miguel ¡Ròsa! ¡Ròsa!
- Rosa ¡El primer bés que resibixc! ¡El primer bés! (Cuadro)

TELÓ Y FI





- Núm. 40 La demaná de la novia. - De don E. Alberola
- » 41 La salvació de la casa. - De A. Virosque.
- » 42 ¡Plora, plora, Visantet, - De Jesús Alvarez.
- » 43 ¡Un home! - De Pablo G. Bonell.
- » 44 L'alegría del dolor. - De Antonio Martín.
- » 45 Els rivals - De José M. Garrido.
- » 46 ¡Mareta santa! - De Paco Comes.
- » 47 La peixca de la ballena. - De J. Peris Celda.
- » 48 Soc del atre. - De Pepe Pradells.
- » 49 ¡Mar adins!... - De Visent Alfonso. - Música de J. Manuel Izquierdo.
- » 50 El As d' Oros - De Felipe Meliá.
- » 51 La indigna farsa - De Eduardo Buil.
- » 52 Amor... per agraïment. - De A. Virosque.
- » 53 L'ombra del mal. - De Alfredo Sendín
- » 54 La plaseta del Alivio. - De R. y J. Morell.
- » 55 ¡Ya tens mare! - De José Gómez Polo.
- » 56 La chiqueta. - De Daniel Herrero.
- » 57 Pulmonía triple. - De José María Alba.
- » 58 El gancho. - De Eduardo Buil.
- » 59 Bodes d' or. - De Rafael Martí Orberá.
- » 60 Miqueta. - De Felipe Meliá.
- » 61 A pas de chagant. - De Visent Alfonso.
- » 62 Churament sagrat. - De Paco Comes.
- » 63 Contrarietats amoroses. - De Enrique Beltrán.
- » 64 ¡Benehít amor! - De Arturo Casinos.
- » 65 No et fies de l'aigua mansa - De Eduardo Buil.
- » 66 Cacáus y tramusos... - De J. Peris Celda.
- » 67 Les últimes oronetes - De Alfredo Sendín Galiana.
- » 68 Guardes al camí - De Joaquín Borrás
- » 69 Les miches cares - De Luis Martí. Ilustracions musicals de Pepe Martí.
- » 70 Lo que no torna. - De Felipe Meliá.
- » 71 ¡Seguixca la farsa! .. - De Visent Alfonso.
- » 72 Chuant, chuant... - De Felipe Meliá.
- » 73 ¡5 de Maig!... - De Paco Comes.
- » 74 Els felisos - De Rafael Martí Orberá.
- » 75 Yo no soc yo. - De Luis Martí.
- » 76 Pilar y Micalet. - De Alberto Martín.
- » 77 L'avèspeta. - De Arturo Casinos.
- » 78 La salvació de Salvilla. - De Fernando Richart.
- » 79 El solo de flauta. - De J. Soler Peris.
- » 80 Perfums de la vida. - De Joaquín Borrás.
- » 81 El llop de la Murta. - De Mariano Serrano.
- » 82 Una conferència. - De José M. Alba y Luis Juan Alcaraz.
- » 83 Cuadro flamenco. - De J. M. Juan y E. Beltrán.
- » 84 ¡Alejo... t'has colat! - De Paco Comes.
- » 85 La Llangosta. - De José M.^a de la Torre y Visent Vidal.
- » 86 ¡Tosut!. - De Mariano Serrano.

Una obra semanal a 40 cts. En tomos de 10 actos, encuadernación tela inglesa. a CINCO pesetas tomo. Están a la venta els tomos I al X (100 actes).

OBRAS DE ESTA EDITORIAL

— NÚMEROS EXTRAORDINARIOS —

Les glándules de mono. - Per José M.^a Juan García y Enrique Beltrán. - 50 sèntims cada eixemplar.

L' amo y señor o Refranera valensiana - Per don Estanislao Alberòla. - Tres actes, una peseta.

Chent del día o Mil duros y automòvil. - Per don Rafael Martí Orberá. - Dos actes, 75 sèntims.

Les chiques del barrio - Per J. Soler Peris.
Dos actes, 75 sèntims.

Voreta de l' Albufera. - Per Mariano Serrano.
Dos actes, 75 sèntims.

Pobrets, pero honraets. - Per Felipe Meliá.
Dos actes, 75 sèntims.

Lo que ningú sabia. - Per F. Puig - Espèrt
Dos actes, 75 sèntims.

Vides trencaes. - Per don Estanislao Alberola y Alfredo Sendín Galiana. Dos actes, 75 sèntims.

Al pas del Nasareno. - Per Felipe Meliá.
Dos actes, 75 sèntims.

¡Páre vosté la burra, amic! - Per Felipe Meliá.
Dos actes, 75 sèntims.

LA CUADRILLA DEL GATICO NEGRO

Por J. AZNAR PELLICER. - 3 ptas.

— BIBLIOTECA STELLA —

Se compone de tomitos de bolsillo a 1 Pta. tomo.

— ARTE VALENCIANO —

FOLCHI - SU OBRA :- Por Juan Lacomba.

En rústica: SEIS pesetas.

PICOTAZOS: De M. Pastor Mata: 2 pts.

Los Grandes Maestros del Renacimiento

Por don Manuel González Martí

Cuaderno de 32 páginas, 60 céntimos.

Tenemos a la venta las obras en castellano
de don RAFAEL MARTÍ ORBERÁ.